

LA COMPAÑÍA
LES ABOUGAZELLES CENT TÊTES
PRESENTA

Pulcinella mon amour



Un espectáculo de títeres y música

Libremente inspirado en los lienzos tradicionales del sur de Italia
y en la obra de 1981 «el spectaculo de Carnevale» de Bruno Leone.

Con

Valentina Valentini
titiritera

Valerio Zaina
músico

Todo público (a partir de 5 años y hasta 110)
En la calle o en sala / duración: aproximadamente 35 minutos

Pulcinella mon amour



Pulcinella, a pesar de su irresistible deseo de dormir, decide complacer a su prometida cantándole una serenata de amor. Sin embargo, este gesto aparentemente inocente lo sumerge en una aventura delirante, donde tiene que enfrentar situaciones tan disparatadas como imprevistas. En el transcurso de su viaje, se cruza primero con una gallina y luego con un gallo, en una sucesión de fantasía y peripecias. El punto culminante de esta aventura llega cuando Pulcinella, atrapado en una diablería orquestada por el gallo y el mismísimo Diablo, debe afrontar la prueba más rocambolesca de su vida: dar a luz a una multitud de pequeños Pulcinella a partir de un huevo mágico. El espectáculo está acompañado por una música alegre y vibrante, que dona una energía única a toda la puesta en escena.



Intención

La creación de este espectáculo comenzó con una profunda exploración de las guarattelle, tradicionales espectáculos napolitanos de títeres de guante transmitidos oralmente desde hace más de cinco siglos, en los que Pulcinella, figura central, encarna una libertad indomable. Este personaje, inspirado originalmente en uno de los protagonistas más antiguos de la *Commedia dell'arte*, teatro popular italiano nacido en el siglo XVI, es a la vez ingenuo y astuto, miedoso y valiente. Cuestiona las relaciones de dominación e interroga a la sociedad en su conjunto. Su voz sobrenatural, fruto de una técnica mantenida en secreto por los titiriteros, evoca el graznido de un pato: potente, cómica y casi incomprensible, crea una conexión inmediata con el público y capta la atención de todos. La historia *Carnevale* (1981) de Bruno Leone, maestro titiritero especializado en el arte de las guarattelle, nos interesa especialmente por su dimensión pulcinellesca y por abordar temas universales como el amor, la ira, la muerte y el renacimiento. Estos temas se revelan a través de encuentros inesperados y giros sorprendentes, característicos de las guarattelle. En este espectáculo, Pulcinella atraviesa estas pruebas expresando emociones profundamente humanas. En el corazón de la historia, la gallina supera su papel de animal cómico para convertirse en un símbolo de la vida y de la fragilidad de la existencia. Ya no se trata solo de una farsa, sino de una reflexión poética sobre la vida, donde cada final abre el camino a un nuevo nacimiento.



A través de sus aventuras, Pulcinella nos recuerda que, a pesar de las pruebas, cada uno de nosotros lleva en su interior la capacidad de renacer. Mediante las guarattelle, el espectáculo se convierte en un espejo de la humanidad: divertido y mordaz, ilumina nuestras debilidades al tiempo que subraya nuestra resiliencia, en una sutil mezcla de humor y poesía que no deja de maravillar y sorprender a pequeños y grandes. Para dar vida a estos entrañables personajes y donar la energía traviesa de la obra, combinamos títeres de guante tradicionales, marionetas de varilla y música. Mientras la titiritera, oculta en el retablo, anima las aventuras de Pulcinella y sus compañeros, la spalla — término italiano que significa literalmente “hombro”, cercano a la idea de figurante— es visible en escena. Interactúa con los personajes y con el público, interpela a Pulcinella, comenta la acción con humor y aporta un segundo nivel de lectura y espíritu crítico. Su papel no se limita a la palabra: como músico, acompaña el relato con instrumentos musicales, aportando ritmo y energía al espectáculo. Gracias a esta dinámica entre la manipulación de los títeres y la intervención viva de la spalla, el espectáculo se despliega en un juego divertido y desfasado, transportando a públicos de todas las edades a aventuras tan improbables como enriquecedoras. Este dúo escénico, heredero de una tradición secular, renueva constantemente el arte de las guarattelle, donde la ironía, la sátira y la música se entrelazan en un diálogo permanente entre la escena y el público.



Production

LES ABOUGAZELLES CENT TÊTES

Equipo artístico

Valentina Valentini

Manipulación de títeres, escultura, pintura, costura, puesta en escena

Valerio Zaina

Música, efectos sonoros, interpretación

Joanna Bartholomew

Cortinas

Nicolas Goussef

Mirada benevolente

Apoyos

Casa delle guarattelle-Naples, Centre Paris Anim' Rebeval, Centre Paris Anim'Mado Robin, Théâtre aux mains nues, Théâtre Halle Roublot, Figurentheaterhaus Poppespennchen-Luxembourg, Plateau Urbain, Compagnie du lynx.



Théâtre
aux mains
nues





Valentina Valentini titiritera

Nacida en un pueblo de la región de Puglia al sur de Italia, en el lejano 1998 tomó el tren par París y se olvido de regressar. Antes de convertirse en titiritera, trabajó en la gestión de colecciones cinematográficas, primero en el Observatorio Astronómico de París y luego en el Centro Georges-Pompidou. Tras participar en una masterclass con Bruno Leone y formarse en el Théâtre aux Mains Nues, en 2020 asumió la dirección artística de la compañía de marionetas Les Abougazelles Cent Têtes.

Su creación La Chanson de Pulcinella ha sido premiada en festivales prestigiosos, entre ellos el Festival Internacional Festifée en Grand-Bassam, Costa de Marfil, en 2024. Paralelamente, imparte talleres de artes de la marioneta, dirigidos a diversos públicos y adaptados a todo tipo de estructuras. Esculpe con pasión marionetas de madera y diseña personalmente sus castelets, creando así universos únicos y a medida para cada espectáculo.

Valerio Zaina músico

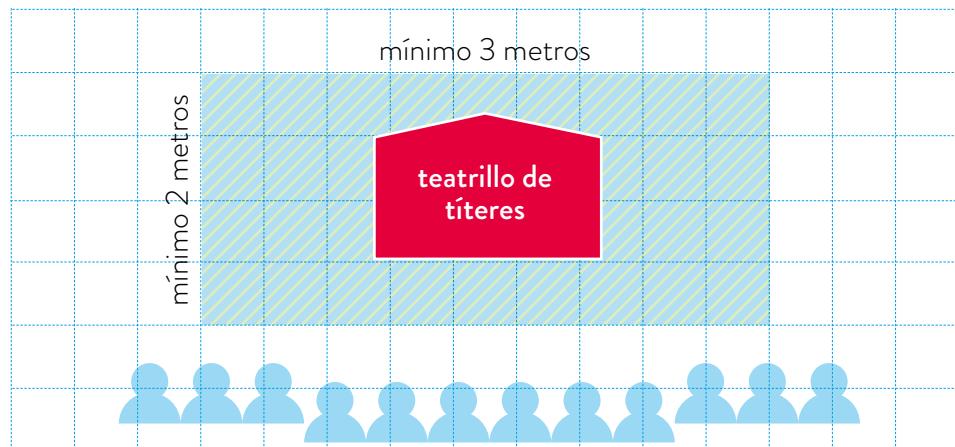
Nacido en un pequeño pueblo veneciano, dejó su tierra natal para ir a París, donde comenzó su formación en la Académie Internationale des Arts du Spectacle, dirigida por Carlo Boso. Recibió una sólida formación en Commedia dell'Arte y en diversas artes escénicas. También se formó en la Berliner Schule für Schauspiel de Berlín y en la Paolo Grassi de Milán, además de asistir a seminarios con John Strasberg, Gulu Monterio, Gil Foreman y Eric Bouvron.

Se unió a varias compañías de teatro en vivo, entre ellas Le Grenier de Babouchka, dirigida por Jean-Philippe Daguerre y Charlotte Matzneff, y L'Éternel Été, dirigida por Emmanuel Besnault. En 2020 creó su propia compañía de teatro, cie. Rhapsodia. En 2024 firmó la traducción al francés de La vedova scaltra de Carlo Goldoni para Les Bouffes Parisiens, y actuó en ese mismo espectáculo bajo la dirección de Giancarlo Marinelli.

Ficha técnica

Títeres de guante tallados en madera.
Espectáculo para todo público, de 5 a 110 años.
Hasta tres funciones por día.
Duración: aproximadamente 35 minutos.
Se puede representar en la calle, en sala, bajo carpa...
Aforo: 150-200 personas.
Espectáculo disponible en francés, italiano, inglés y español.

Teaser : <https://youtu.be/dfA4YNGI4b0>



Escenario mínimo: 3 m x 2 m / Suelo plano / Altura mínima: 2,5 m

Electricidad: ninguna

Montaje: 60 min / Desmontaje: 30 min

Equipo de gira: 2 intérpretes / Se requiere camerino cercano

Alojamiento: 2 habitaciones separadas

Transporte: desde París

Tarifa: presupuesto disponible bajo solicitud



La compañía

Creada en octubre de 2020, la compañía Les Abougazelles Cent Têtes se construyó alrededor de la artista Valentina Valentini y defiende un universo artístico que mezcla teatro de títeres, artes plásticas y artes callejeras.

En nuestro taller parisino, Valentina esculpe con cuidado nuestros títeres de madera de pino cembro, antes de pintarlos y confeccionar sus disfraces. Fruto de un saber hacer artesanal en constante evolución, estos títeres viajan de teatrillo en teatrillo, de ciudad en pueblo, dando vida a historias burlescas y tragicómicas.

La Chanson de Pulcinella, primera creación de la compañía, se ha presentado en numerosos festivales, como el Festival Mundial de Teatros de Títeres de Charleville-Mézières, Marionnettes Sauvages en Luxemburgo, Marionnettes dans la Nature en Vercoeur, así como en diversos centros culturales, escuelas y asociaciones.

Esta creación recibió el Premio Marionnettes Tiburce Koffi en el Festifée 2023 en la Alcaldía del 17º distrito de París y el Premio Marionnettes Neba Bienvenu en el Festifée 2024 en el centro cultural Jah Live en Grand Bassam, Costa de Marfil.

La compañía interviene regularmente en escuelas y organiza talleres de sensibilización al arte del títere para todo tipo de públicos, sin importar la edad o la situación, permitiendo así el acceso a la cultura para un público amplio.

Dibujo de Sylvain Cnudde



lesabougazelles@gmail.com
www.valentinimarionnettes.com
<https://www.instagram.com/cielesabougazelles/>

Licence L-D-21-180/ APE 9001Z/ Siret 891 159 204 00017

Fotografías de Marie-Charlotte Loreille et de Benjamin Barda